MARQUE: MARSHALL

REFERENCE: STANMORE CREAM 2

CODIC: 4249275

NOTICE

LANGUAGE INDEX

ENGLISH
SECTIONS

PAGE

001. SAFETY INSTRUCTIONS
002. SAFETY LABELS
003. LANGUAGE INDEX
005. THE STANMORE
008. BOX CONTENTS
010. GENERAL DESCRIPTION
012. TURNING THE POWER ON/OFF
014. USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES
015. CHOOSING YOUR SOURCE
016. BLUETOOTH CONNECTION
020. CABLE CONNECTION
021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG
022. INPUT 2 - RCA PORTS
023. OPTICAL AUDIO
024. STANDBY MODES
026. ADJUSTING SOUND
027. TECHNICAL INFORMATION
028. TROUBLE SHOOTING
193. WARRANTY INFO

FRENCH
PAGE 033

JAPANESE
PAGE 065

GERMAN
PAGE 097

SPANISH
PAGE 129

ITALIAN
PAGE 161

Marshall
AMPLIFICATION

FRANÇAIS

INDEX

034. CONSIGNES DE SÉCURITÉ
035. ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ
037. LE STANMORE
040. CONTENU DU CARTON
042. DESCRIPTION GÉNÉRALE
044. ALLUMER/ARRÊTER L'APPAREIL
046. UTILISATION DU STANMORE AVEC VOS APPAREILS
047. CHOIX DE VOTRE SOURCE
048. CONNEXION BLUETOOTH
052. CONNEXION PAR CÂBLE
053. ENTRÉE 1 - PRISE STÉRÉO 3,5MM
054. ENTRÉE 2 - PORTS RCA
055. AUDIO OPTIQUE
056. MODES VEILLE
058. RÉGLAGE DU SON
059. INFORMATIONS TECHNIQUES
060. DÉPANNAGE
193. INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
018. Lisez ces consignes – Toutes les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant toute utilisation de ce produit.
019. Conservez ces consignes – Les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour consultation ultérieure.
020. Tenez compte de tous les avertissements – Tous les avertissements sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation doivent être respectés.
021. Suivez toutes les consignes – Toutes les consignes d'utilisation doivent être suivies.
AVERTISSEMENT !
022. AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures de liquides et aucun objet contenant des liquides, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
023. AVERTISSEMENT – ne recouvrez pas l'appareil.
024. AVERTISSEMENT – n'utilisez que des accessoires agréés par le fabricant (bloc d'alimentation d'origine, batterie d'origine, etc.).
025. AVERTISSEMENT – la prise est le principal dispositif de déconnexion et doit être utilisée comme telle. Le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
026. AVERTISSEMENT – ce haut-parleur actif peut émettre des niveaux de pression sonore élevés.
027. AVERTISSEMENT – n'écoutez pas le haut-parleur actif de trop près.
028. AVERTISSEMENT – n'écoutez pas à un niveau de pression sonore élevé pendant de longues durées.
029. AVERTISSEMENT – n'essayez pas de retirer le châssis du haut-parleur actif, aucune pièce ne nécessite d'entretien par l'utilisateur.
030. AVERTISSEMENT – ne branchez pas votre guitare sur le Stanmore.
031. AVERTISSEMENT – n'insérez pas de membre ou d'objet dans le port de basse, risque de blessure.
032. DANGER – en cas de chute du produit.
033. DANGER – angles pointus.
HUMIDITÉ
034. Le haut-parleur actif doit être placé dans un lieu sec.
035. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau. Ne l'exposez pas à la pluie ou à des ruissellements. Ne l'éclaboussez pas d'eau.
INSTALLATION
036. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chauffage, un poêle ou un autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
037. Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur le haut-parleur actif.
038. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
039. Utilisez exclusivement le chariot, le pupitre, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lorsque vous retirez l'ensemble chariot/appareil pour éviter de le renverser et de vous blesser.
BRANCHEMENT
040. Branchez le haut-parleur actif conformément aux instructions du manuel.
041. Branchez le haut-parleur actif uniquement sur la tension secteur correcte indiquée sur l'équipement.
042. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des prises et du point de sortie de l'appareil.
043. N'utilisez que des sources électriques du type spécifié dans les consignes d'utilisation ou indiqué sur le haut-parleur actif. Ne remplacez pas l'alimentation électrique distincte fournie avec le haut-parleur actif par une autre alimentation électrique, utilisez uniquement celle fournie par le fabricant.
044. Ne désactivez pas le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de terre. Une prise polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre. Une prise de terre a deux lames et un picot de terre. La lame large ou le picot visent à assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise femelle, consultez un électricien pour faire remplacer la prise femelle obsolète.
045. Débranchez cet appareil pendant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
046. Ne l'installez pas dans un endroit qui bloque l'accès à la prise électrique. Débrancher le produit de la prise électrique est le seul moyen de le mettre complètement hors tension, la prise doit donc être accessible à tout moment.
NETTOYAGE
047. Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.
MAINTENANCE
048. Confiez tout l'entretien à du personnel d'entretien qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
049. ATTENTION: Les présentes consignes d'entretien sont destinées uniquement à un personnel d'entretien qualifié. Pour risque d'électrocution, ne procédez à aucune opération d'entretien si vous n'êtes pas qualifié pour le faire.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou la plaque arrière). Aucune pièce présente à l'intérieur ne nécessite d'entretien par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel d'entretien qualifié.

Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager habituel. La gestion des DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) est en vigueur dans les États membres de l'Union européenne et dans d'autres pays européens ayant leur propre réglementation nationale sur la gestion des DEEE. Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, veuillez contacter les autorités locales ou régionales en charge des déchets.

Marque PSE Japon. Le produit est conforme aux normes J60065, ARIB STD T-66 Ver.3.6.

Cet appareil est certifié CETL. Il est conforme aux normes ANS/UL ST. 60065 et SAN/CSA STD. C22.2 No.60065.

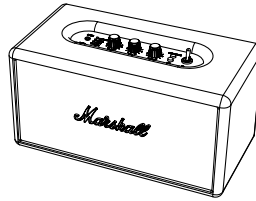
Le produit est conforme aux directives européennes suivantes: a directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE. La directive basse tension 2006/95/CE.

Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou doublement isolé. Il a été conçu pour ne pas nécessiter de raccordement de sécurité à la terre.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

036.

STANMORE



MARSHALL, C'EST LA PERFORMANCE SUR LES GRANDES SCÈNES. VOUS AVEZ DE LA CHANCE CAR VOUS VENEZ JUSTE DE DE RAPPORTER À LA MAISON UNE PARTIE DE CETTE EXPÉRIENCE SCÉNIQUE GRÂCE AU STANMORE, UN HAUT-PARLEUR STÉRÉO ACTIF POSSÉDANT L'EXPÉRIENCE DE MARSHALL ET UNE CAPACITÉ D'ÉCOUTE MODERNE.

NOUS SAVONS QUE VOUS AVEZ HÂTE DE LE METTRE EN MARCHE, MAIS AVANT DE L'ALLUMER, ASSUREZ-VOUS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET CONSERVEZ-LE, DE MÊME QUE LES INFORMATIONS DE GARANTIE INCLUSES, AU CAS OÙ VOUS EN AYEZ BESOIN.

COMME VOUS ALLEZ BIENTÔT LE DÉCOUVRIR, LE STANMORE CONTIENT UN GROS SON DANS SA STRUCTURE COMPACTE. C'EST LE PLUS RÉCENT D'UNE LIGNE GRANDISSANTE DE HAUT-PARLEURS QUI VOUS APPORTENT CHEZ VOUS CE SON DUR ET LOURD AUQUEL MARSHALL VOUS A HABITUÉ. DE PLUS, IL A ÉGALEMENT FIÈRE ALLURE. LE DESIGN CLASSIQUE DU STANMORE EST UN RETOUR À L'ÂGE D'OR DU ROCK'N'ROLL, AVEC UNE FAÇADE AU LOOK VINTAGE, DES DÉTAILS EN MÉTAL DORÉ ET CE LOGO TEXTE MYTHIQUE. AINSI, IL SERA TOUJOURS À SA PLACE PARMI LE RESTE DE VOTRE COLLECTION MARSHALL.

LA BEAUTÉ DU STANMORE N'EST PAS UNIQUEMENT DANS SON APPARENCE MAIS ÉGALEMENT DANS SES MULTIPLES OPTIONS DE CONNEXION. CONNECTEZ-LE VIA LE BLUETOOTH, UTILISEZ L'ENTRÉE RCA POUR LE BRANCHER SUR VOTRE LECTEUR DE MUSIQUE OU CONNECTEZ SIMPLEMENT LE CORDON SPIRAL INCLUS AVEC VOTRE TÉLÉPHONE EN UTILISANT L'ENTRÉE AUXILIAIRE 3,5 MM. LE STANMORE EST AUSSI COMPATIBLE AVEC LES APPAREILS POSSÉDANT UNE SORTIE OPTIQUE COMME L'APPLE TV. DÉCOUVREZ PLUS D'INFORMATIONS SUR LA FAÇON DE CONNECTER VOS APPAREILS À VOTRE STANMORE DANS CE MANUEL.

NOUS N'ALLONS PAS VOUS FAIRE PATIENTER DAVANTAGE.

BRANCHEZ-LE, ALLUMEZ-LE, CHOISISSEZ VOTRE ARME MUSICALE ET LE MEILLEUR POUR LA FIN, MONTEZ LE VOLUME.

Marshall
AMPLIFICATION

STANMORE: L'HISTOIRE DERRIÈRE LA LÉGENDE

CERTAINES PERSONNES L'ONT NATURELLEMENT. VOUS SAVEZ, CE GENRE DE TALENT MUSICAL BRUT DONT LA PLUPART D'ENTRE NOUS NE POUVONS QUE RÊVER. JIM MARSHALL ÉTAIT L'UNE DE CES PERSONNES. SON TALENT MUSICAL ÉTAIT INNÉ ET RIEN N'ALLAIT ENTRAVER SON DESTIN EN TANT QUE "PÈRE DU SON", PAS MÊME UNE MALADIE INFANTILE.

À L'ÂGE DE CINQ ANS, ON DIAGNOSTIQUE À JIM MARSHALL UNE MALADIE RARE APPELÉE TUBERCULEUSE OSSEUSE. IL PASSE LA PLUPART DE SON ENFANCE SOUS PLÂTRE AU ROYAL NATIONAL ORTHOPAEDIC HOSPITAL DE STANMORE, À LONDRES. PENDANT SEPT ANS, JIM VIT PLÂTRÉ, À PARTIR DES AISSELLES, POUR NE BÉNÉFICIER QUE DE BRÈVES MINUTES DE LIBERTÉ LORSQU'ON LUI RETIRE LE PLÂTRE POUR LE REMETTRE À LA TAILLE DE SES MEMBRES QUI GRANDISSENT.

LA LIBÉRATION VIENT À L'ÂGE DE DOUZE ANS LORSQUE JIM FINIT PAR POUVOIR SE DÉBARRASSER DU PLÂTRE. IL EST ALORS ENCOURAGÉ À FAIRE DES CLAQUETTES AFIN DE SOLIDIFIER SES OS FRAGILES. IL DÉCOUVRE SON SENS INNÉ DU RYTHME, QUI OUVRIRA LA VOIE À SA CARRIÈRE DANS L'INDUSTRIE DE LA MUSIQUE. IL DÉBUTE PAR LA CHANSON, ET PAR CHANCE, IL SE MET À LA BATTERIE UN SOIR, LORS D'UN CONCERT AFIN DE COMBLER UN VIDE. SON INTÉRÊT POUR LA BATTERIE S'INTENSIFIE ET IL S'INSCRIT À DES COURS AFIN DE S'AMÉLIORER.

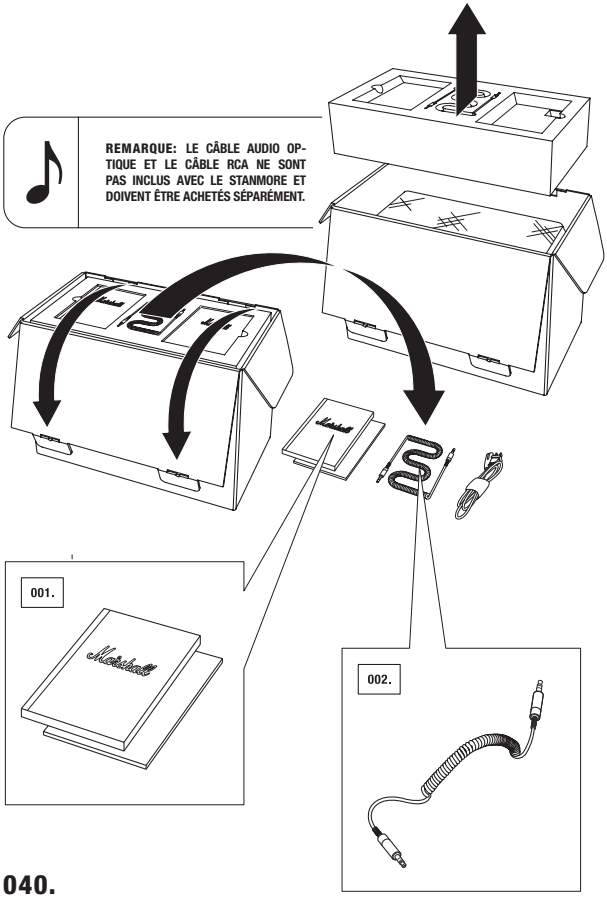
APRÈS AVOIR ATTEINT LE SOMMET DE SA FORME À LA BATTERIE, JIM COMMENCE À ENSEIGNER AUX AUTRES. IL OUVRE UN PETIT MAGASIN DE BATTERIE, OÙ DES BATTEURS TELS QUE MITCH MITCHELL DU GROUPE THE JIMI HENDRIX EXPERIENCE VIENNENT AVEC LE RESTE DE LEURS GROUPES, COMPRENANT UNE BANDE DE GUITARISTES ALORS LOCAUX QUI ALLAIENT CHANGER LE SON DU ROCK'N'ROLL POUR TOUJOURS. PARMI CES GUITARISTES, SE TROUVENT RITCHIE BLACKMORE, BIG JIM SULLIVAN ET PETE TOWNSHEND, QUI DEMANDENT À JIM DE LEUR CRÉER UN AMPLI CAPABLE DE PROJETER ASSEZ DE SON POUR ÊTRE ENTENDU AU MILIEU DE TOUS LES BATTEURS. EN QUELQUES EFFETS DU HASARD ÉLECTRIQUES, LE PREMIER AMPLI MARSHALL EST NÉ. CET AMPLI DONNE AUX GUITARISTES UN SON QU'ILS N'ONT ENCORE JAMAIS ENTENDU AUPARAVANT.

LA SUITE, COMME VOUS LE SAVEZ, APPARTIENT À L'HISTOIRE.

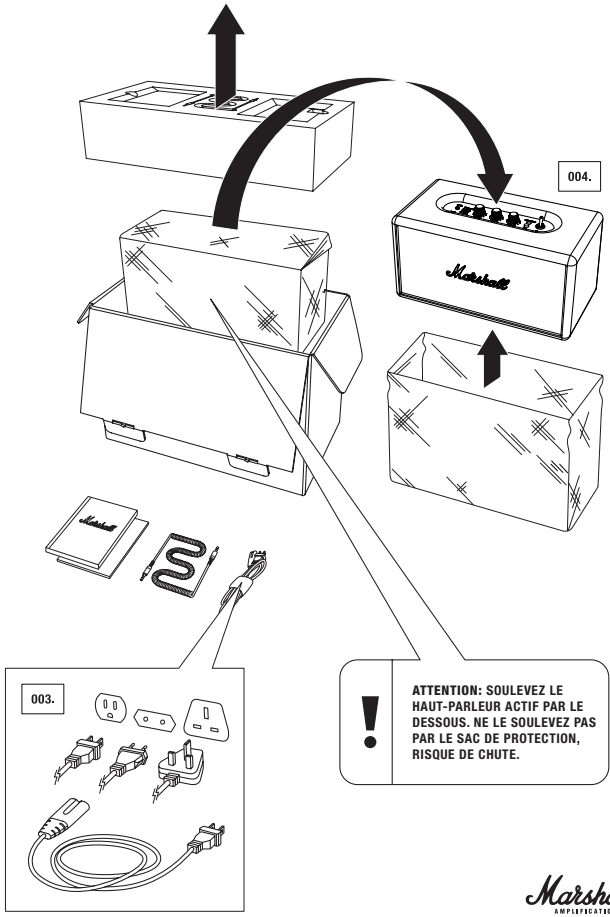
Marshall
AMPLIFICATION

CONTENU DU CARTON

001. MANUEL D'UTILISATION ET INFORMATIONS SUR LA GARANTIE
002. CORDON SPIRAL À DOUBLE EXTRÉMITÉ AVEC PRISES STÉRÉO 3,5 MM POUR BRANCHEMENT SUR VOTRE LECTEUR DE MUSIQUE
003. CORDON D'ALIMENTATION
004. HAUT-PARLEUR STÉRÉO ACTIF MARSHALL STANMORE



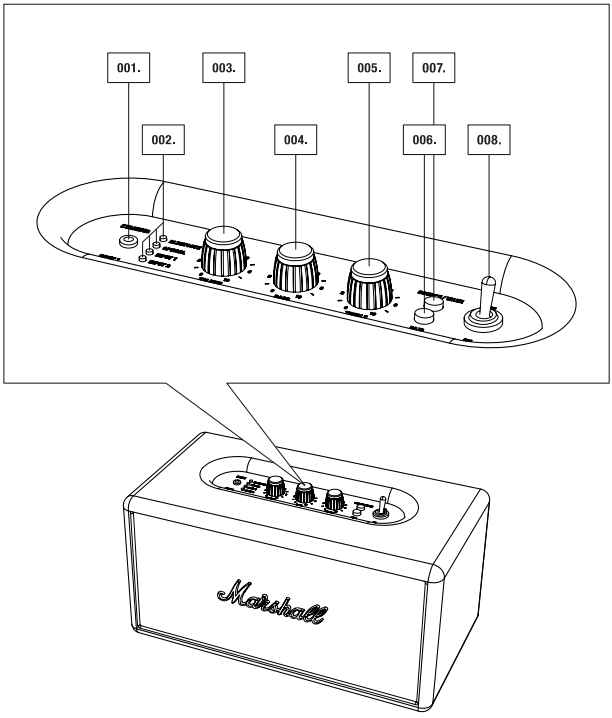
STANMORE



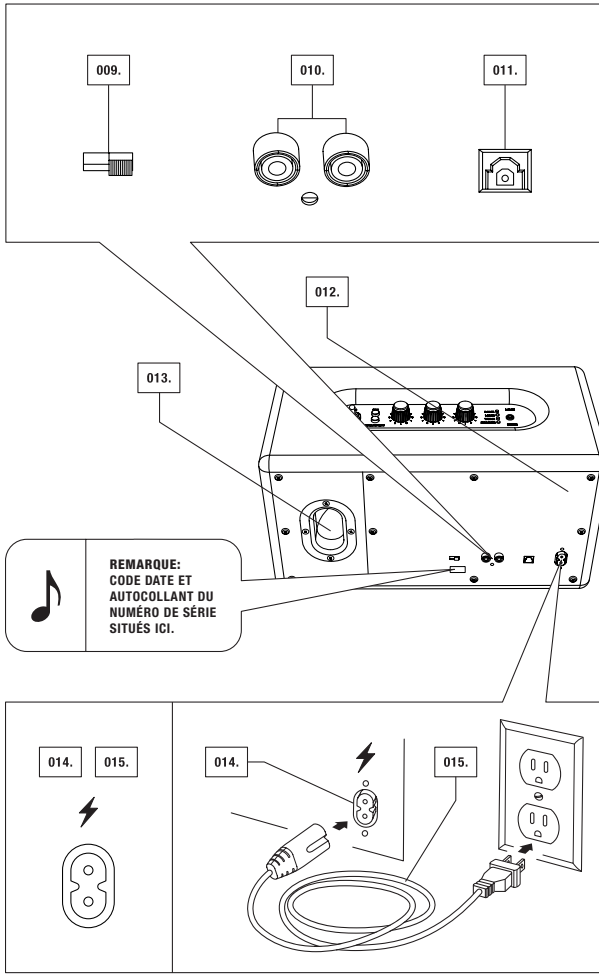
Marshall
AMPLIFICATION

DESCRIPTION GÉNÉRALE

001. ENTRÉE POUR PRISE STÉRÉO 3,5 MM
002. INDICATEUR SOURCE À LED
003. VOLUME
004. BASSES
005. AIGUS
006. BOUTON COUPLER
007. BOUTON SOURCE/RÉVEIL
008. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
009. INTERRUPTEUR MODE VEILLE (MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ET MODE STANDARD)
010. ENTRÉE RCA (GAUCHE ET DROITE)
011. ENTRÉE OPTIQUE
012. PLAQUE ARRIÈRE
013. PORT DES BASSES
014. PRISE JACK
015. CORDON D'ALIMENTATION



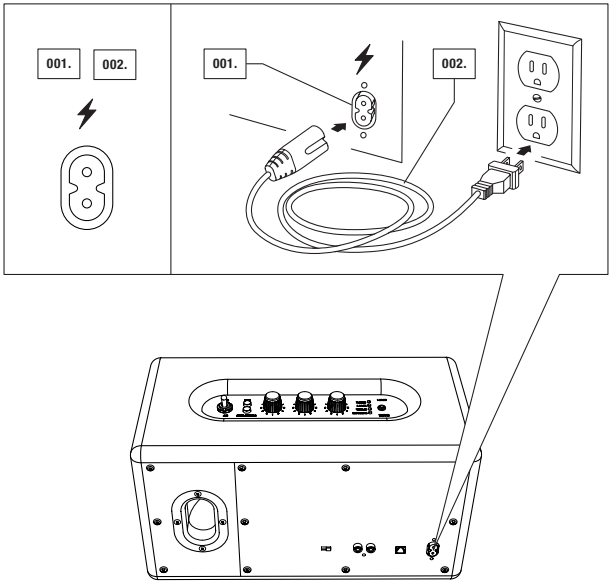
STANMORE

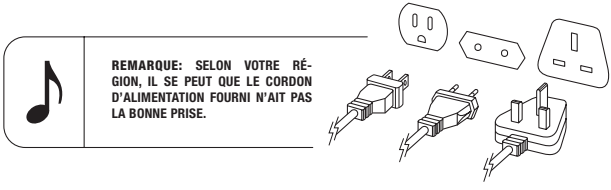


Marshall
AMPLIFICATION

ALLUMER/ARRÊTER L'APPAREIL

001. BRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION SUR LA PRISE JACK.
002. BRANCHEZ LE BON CORDON D'ALIMENTATION SUR LA PRISE MURALE.



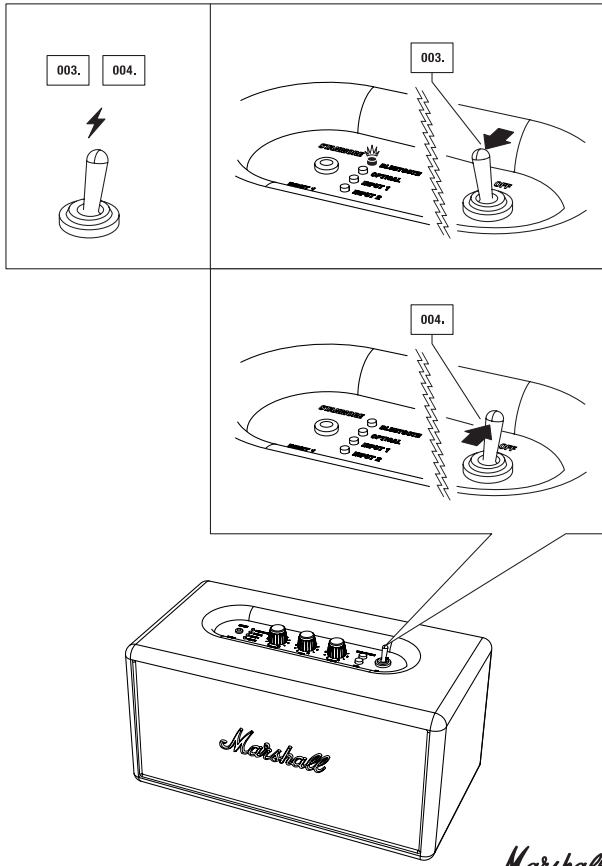


REMARQUE: SELON VOTRE RÉGION, IL SE PEUT QUE LE CORDON D'ALIMENTATION FOURNI N'AIT PAS LA BONNE PRISE.

STANMORE

003. POUR ALLUMER LE HAUT-PARLEUR ACTIF, ACTIONNEZ L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT. L'INDICATEUR LED CLIGNOTE EN ROUGE SUR LA SOURCE INDIQUÉE BLUETOOTH.

004. POUR ARRÊTER LE HAUT-PARLEUR ACTIF, ACTIONNEZ L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT. L'INDICATEUR LED S'ÉTEINT.

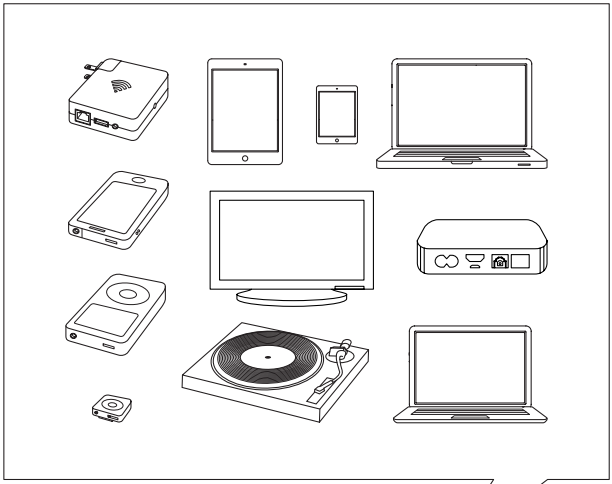


Marshall
AMPLIFICATION

UTILISATION DU STANMORE AVEC VOS APPAREILS

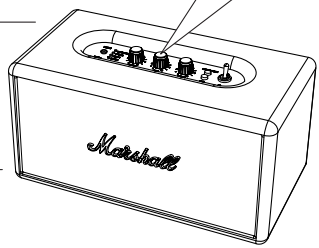
LE STANMORE EST UN HAUT-PARLEUR CRÉÉ POUR LE MONDE D'AUJOURD'HUI. AVEC DE MULTIPLES SOURCES DE CONNEXION, IL EXISTE UN GRAND NOMBRE DE FAÇONS DE VOUS CONNECTER À VOTRE HAUT-PARLEUR, QUE CE SOIT VIA VOTRE TÉLÉPHONE, PLATINE OU TÉLÉ OU VIA UNE CONNEXION SANS FIL AVEC LA DERNIÈRE VERSION BLUETOOTH®, PRÉSENTANT L'aptX® TECHNOLOGY. L'AVANTAGE DE L'aptX® TECHNOLOGY EST QUE LA QUALITÉ DU SON VIA LE BLUETOOTH EST CONSIDÉRABLEMENT MEILLEURE QUE VIA LE BLUETOOTH A2DP. VOUS TROUVEREZ CI-DESSOUS DE PLUS AMPLES INFORMATIONS CONCERNANT LES SOURCES DE CONNEXION, CLASSÉES SELON DEUX CATÉGORIES:

- **CONNEXION SANS FIL VIA BLUETOOTH**
- **CONNEXION VIA LE CÂBLE AUDIO OPTIQUE, RCA OU 3,5 MM**



!

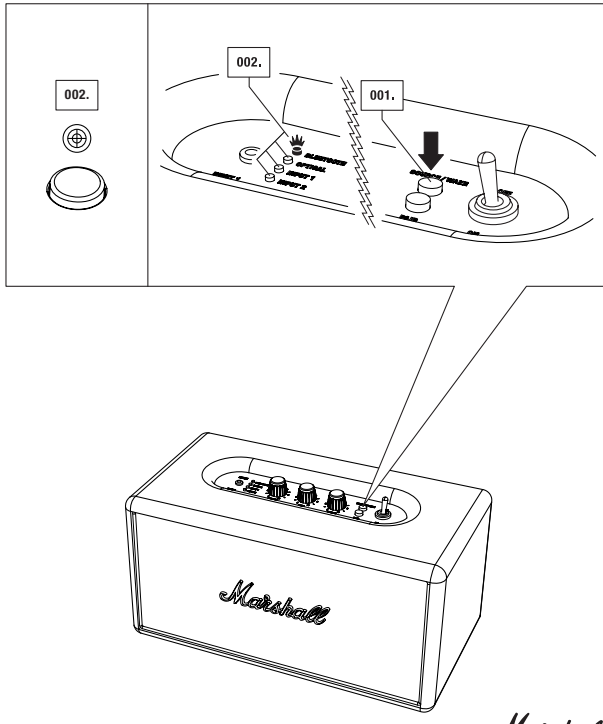
ATTENTION: VÉRIFIEZ QUE LE VOLUME EST RÉGLÉ AU PLUS BAS À LA FOIS SUR LE HAUT-PARLEUR ACTIF ET SUR LE LECTEUR DE MUSIQUE QUAND VOUS COMMENCEZ À LIRE DE LA MUSIQUE.



CHOIX DE VOTRE SOURCE

001. APPUYEZ SUR LE BOUTON SOURCE/RÉVEIL POUR CHOISIR VOTRE SOURCE ET/OU PASSER D'UNE SOURCE CONNECTÉE À UNE AUTRE.
002. UNE LED ALLUMÉE INDIQUE LA SOURCE QUE VOUS AVEZ CHOISIE.

ORDRE DES CONNEXIONS (DE HAUT EN BAS) :
- **BLUETOOTH**
- **OPTIQUE**
- **ENTRÉE 1 - PRISE STÉRÉO 3,5 MM**
- **ENTRÉE 2 - PORTS RCA**



Marshall
AMPLIFICATION

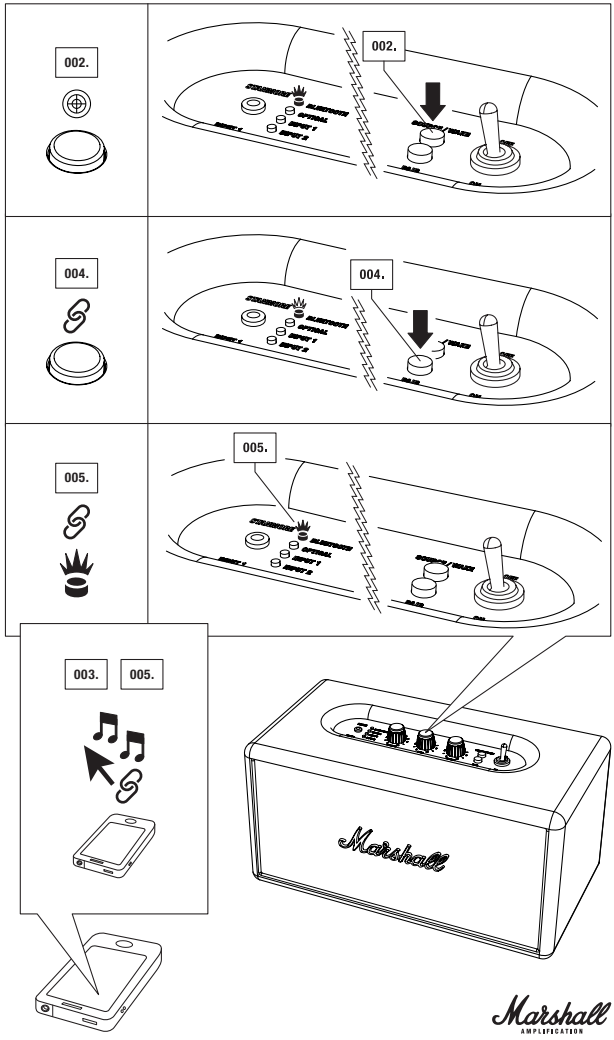
CONNEXION VIA BLUETOOTH

AVEC L'AIDE DE LA TECHNOLOGIE BLUETOOTH, LES APPAREILS COMPATIBLES BLUETOOTH PEUVENT FACILEMENT ÊTRE CONNECTÉS ENTRE EUX GRÂCE À UNE PETITE CONNEXION SANS FIL. UTILISEZ VOTRE ORDINATEUR, TABLETTE OU SMARTPHONE COMPATIBLES BLUETOOTH POUR TRANSFÉRER DIRECTEMENT LA MUSIQUE VERS VOTRE STANMORE, SANS AUCUN FIL. SERVEZ-VOUS DE CETTE NOUVELLE LIBERTÉ POUR VOUS DÉPLACER AVEC TOUTE VOTRE MUSIQUE À VOTRE DISPOSITION. SUIVEZ CES ÉTAPES POUR RÉALISER UNE CONNEXION SANS FIL DE VOTRE STANMORE À VOTRE APPAREIL BLUETOOTH.

001. ALLUMEZ LE HAUT-PARLEUR STÉRÉO ACTIF STANMORE (VOIR PAGE 044.).
002. SÉLECTIONNEZ BLUETOOTH COMME SOURCE EN MAINTENANT LE BOUTON SOURCE/RÉVEIL APPUYÉ JUSQU'À CE QUE LA LED BLUETOOTH S'ÉCLAIRE.
003. ACTIVEZ LA FONCTIONNALITÉ BLUETOOTH SUR VOTRE APPAREIL (SMARTPHONE, TABLETTE, ORDINATEUR).
004. APPUYEZ SUR LE BOUTON COUPLER. LA LUMIÈRE DE LA LED DU STANMORE COMMENCE À CLIGNOTER RAPIDEMENT EN ROUGE.
005. SUR VOTRE APPAREIL, SÉLECTIONNEZ LE HAUT-PARLEUR STANMORE DANS LA LISTE. LA LUMIÈRE ROUGE DE LA LED DU HAUT-PARLEUR DEVIENT ALORS FIXE.
006. VOUS ÊTES DÉSORMAIS PRÊT À LIRE VOTRE MUSIQUE VIA LE HAUT-PARLEUR STANMORE EN CONNEXION SANS FIL.

REMARQUES:
- **IL VOUS SUFFIT DE COUPLER VOTRE SMARTPHONE/TABLETTE/ORDINATEUR AVEC VOTRE STANMORE UNE SEULE FOIS, L'APPAREIL SERA ALORS INCLUS DANS LA LISTE DE VOS APPAREILS BLUETOOTH.**
- **LORSQUE VOUS COUPLEZ UN NOUVEL APPAREIL, APPUYEZ À NOUVEAU SUR LE BOUTON COUPLER, ET RÉPÉTEZ LES ÉTAPES CI-DESSUS.**
- **VOUS POUVEZ STOCKER JUSQU'À SIX APPAREILS DANS LA MÉMOIRE DU HAUT-PARLEUR.**

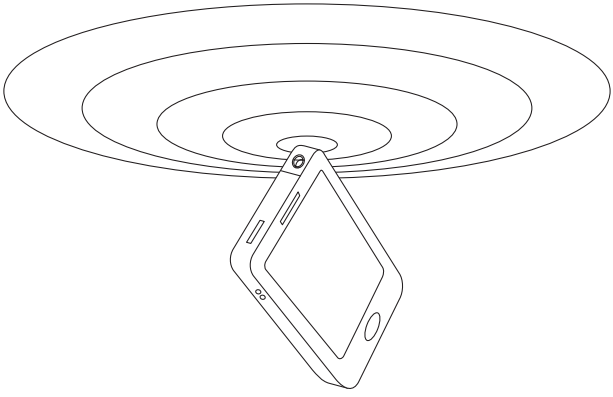
CONNEXION VIA BLUETOOTH



Marshall
AMPLIFICATION

LOCALISATION DE VOS APPAREILS VIA LE BLUETOOTH

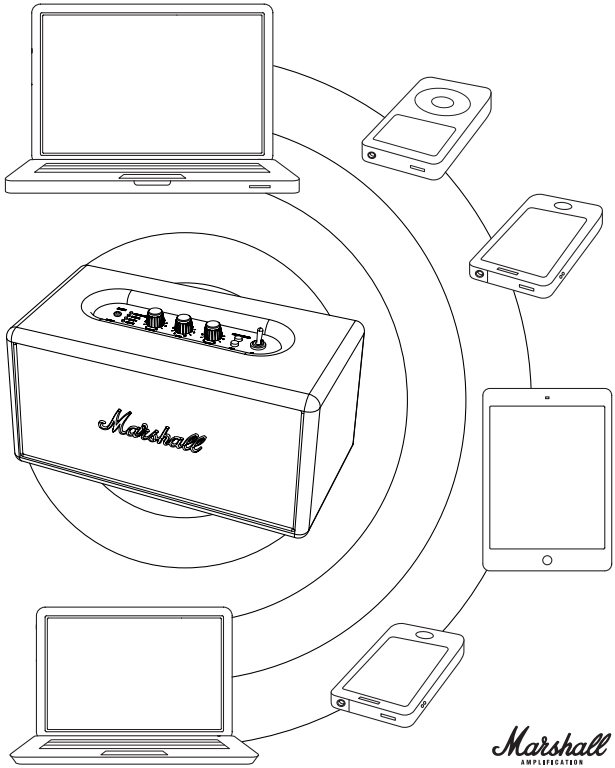
SÉLECTIONNEZ BLUETOOTH COMME SOURCE D'ENTRÉE EN APPUYANT SUR LE BOUTON SOURCE/RÉVEIL DU HAUT-PARLEUR. LE BLUETOOTH EST MAINTENANT ACTIVÉ, UNE LUMIÈRE ROUGE CLIGNOTE SI AUCUN APPAREIL N'EST CONNECTÉ TANDIS QUE LA LUMIÈRE ROUGE RESTE FIXE SI UN APPAREIL EST CONNECTÉ. LE HAUT-PARLEUR STANMORE VA MAINTENANT RECHERCHER AUTOMATIQUEMENT LES APPAREILS COUPLÉS PENDANT 3 MINUTES ET LA LED VA RAPIDEMENT CLIGNOTER EN ROUGE AU COURS DE CETTE RECHERCHE. LE HAUT-PARLEUR STANMORE VA LOCALISER LES APPAREILS À PORTÉE QUI ONT DÉJÀ ÉTÉ CONNECTÉS ET VA LES CONNECTER AUTOMATIQUEMENT. SI AUCUN APPAREIL N'EST LOCALISÉ AU COURS DE CES TROIS MINUTES, LE HAUT-PARLEUR REVIENDRA AU STATUT DE VEILLE (EN MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE OU EN MODE STANDARD, EN FONCTION DE L'OPTION QUE VOUS CHOISISSEZ). VOUS TROUVEREZ PLUS D'INFORMATIONS SUR LES MODES DANS LA SECTION MODES VEILLE, PAGE 056.). SI LE BOUTON COUPLER EST ENFONCÉ PENDANT QUE LE BLUETOOTH EST SÉLECTIONNÉ EN TANT QUE SOURCE AUDIO, LE HAUT-PARLEUR STANMORE EFFECTUERA ENSUITE UNE NOUVELLE RECHERCHE DE TROIS MINUTES DURANT LESQUELLES LA LUMIÈRE DE LA LED CLIGNOTERA RAPIDEMENT EN ROUGE.



REMARQUES:
- **LA FONCTION DE CONNEXION AUTOMATIQUE NE FONCTIONNERA PAS SI LE HAUT-PARLEUR STANMORE EST ÉTEINT VIA L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION PRINCIPAL SITUÉ AU-DESSUS DE L'UNITÉ.**
- **SI UN SEPTIÈME APPAREIL EST CONNECTÉ, L'APPAREIL A NE SERA PLUS MÉMORISÉ.**
- **COMMENCEZ TOUJOURS PAR ACTIVER LE BLUETOOTH SUR VOTRE SMARTPHONE/ ORDINATEUR, PUIS PRÉPAREZ ENSUITE LE HAUT-PARLEUR STANMORE À RECEVOIR UNE CONNEXION.**

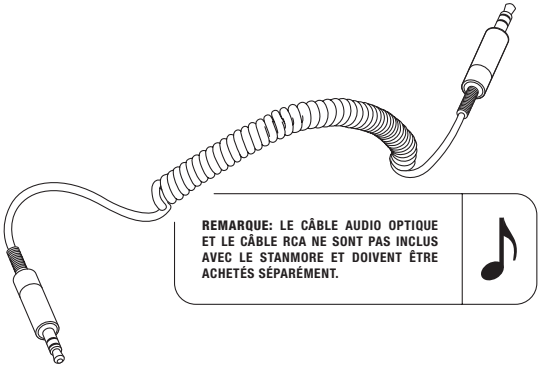
CONNEXION AUTOMATIQUE BLUETOOTH

SI UN APPAREIL EST DÉPLACÉ HORS DE PORTÉE DU HAUT-PARLEUR STANMORE (ENVIRON 10 MÈTRES SANS OBSTACLES), CET APPAREIL EST DÉCONNECTÉ. L'APPAREIL EST AUTOMATIQUEMENT CONNECTÉ À NOUVEAU LORSQU'IL REVIENT DANS LA ZONE DE PORTÉE. LE HAUT-PARLEUR STANMORE PEUT MÉMORISER JUSQU'À SIX APPAREILS ET COMMENCE TOUJOURS PAR RECHERCHER LE DERNIER APPAREIL QUI A ÉTÉ CONNECTÉ. SI LE HAUT-PARLEUR STANMORE A ÉTÉ CONNECTÉ AUX APPAREILS A–B–C–D–E–F DANS CET ORDRE, LA PRIORITÉ EST DONNÉE À L'PPAREIL F, TANDIS QUE L'APPAREIL A EST EN DERNIER RANG DE PRIORITÉ. CHAQUE FOIS QUE LE STANMORE DÉMARRE, IL EFFECTUE UNE CONNEXION AUTOMATIQUE AVEC LES APPAREILS QUI SE TROUVENT À SA PORTÉE.



CONNEXION DES SOURCES PAR CÂBLE

IL EXISTE PLUSIEURS FAÇONS DE VOUS CONNECTER À VOTRE STANMORE À L'ANCIENNE MANIÈRE, EN UTILISANT UN CÂBLE. UTILISEZ L'UNE DES TROIS ENTRÉES AUDIO DISPONIBLES: ENTRÉE 1 - PRISE STÉRÉO 3,5 MM, ENTRÉE 2 - ENTRÉE ANALOGIQUE RCA OU L'ENTRÉE NUMÉRIQUE AUDIO OPTIQUE.



REMARQUE: LE CÂBLE AUDIO OPTIQUE ET LE CÂBLE RCA NE SONT PAS INCLUS AVEC LE STANMORE ET DOIVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT.

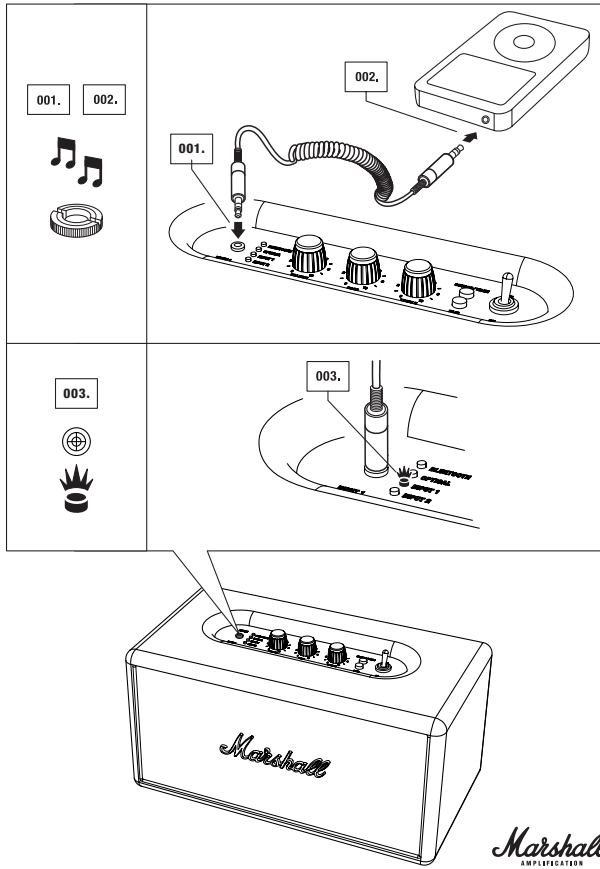
- **ENTRÉE 1 - PRISE STÉRÉO 3,5 MM**
  UTILISEZ LE CORDON SPIRAL À DOUBLE EXTRÉMITÉ AVEC PRISES STÉRÉO 3,5 MM POUR VOUS CONNECTER AUX SOURCES AUDIO POSSÉDANT UNE SORTIE AUDIO COMME UN TÉLÉPHONE PORTABLE, UN IPHONE/IPAD/IPOD, UN LECTEUR MP3, OU UNE AIRPORT EXPRESS.

- **ENTRÉE 2 - ENTRÉE ANALOGIQUE RCA**
  UTILISEZ L'ENTRÉE ANALOGIQUE RCA POUR VOUS CONNECTER À VOTRE LECTEUR CD, VOTRE PLATINE (RIAA) OU VOTRE UNITÉ SONOS.

- **ENTRÉE NUMÉRIQUE AUDIO OPTIQUE**
  UTILISEZ L'ENTRÉE OPTIQUE POUR VOUS CONNECTER À VOTRE TÉLÉ, APPLE TV, AIRPORT EXPRESS, LECTEUR DISQUE DUR, LECTEUR STREAMING ET RÉCEPTEUR SATELLITE OU PAR CÂBLE. L'ENTRÉE OPTIQUE NE FONCTIONNE QU'AVEC LE PCM STÉRÉO. SI UN APPAREIL CONNECTÉ ENVOIE UN SYSTÈME AUDIO DE FORMAT 5.1 (OU UN SON MULTICANAL SIMILAIRE), LE STANMORE NE FONCTIONNERA PAS. DÉFINISSEZ LA SORTIE AUDIO EN STÉRÉO UNIQUEMENT SUR VOTRE TÉLÉ, MÊME SI L'ÉMISSION EST DIFFUSÉE AU FORMAT AUDIO 5.1.

ENTRÉE 1 - PRISE STÉRÉO 3,5 MM

001. BRANCHEZ LE CORDON AVEC LA PRISE STÉRÉO 3,5 MM SUR L'ENTRÉE NOMMÉE ENTRÉE 1 SUR LE HAUT-PARLEUR.
002. BRANCHEZ LE CORDON AVEC LA PRISE STÉRÉO 3,5 MM SUR LE LECTEUR DE MUSIQUE.
003. SÉLECTIONNEZ L'ENTRÉE 1 COMME SOURCE EN MAINTENANT LE BOUTON SOURCE/RÉVEIL APPUYÉ JUSQU'À CE QUE LA LED D'ENTRÉE 1 SOIT ÉCLAIRÉE (VOIR PAGE 047.).



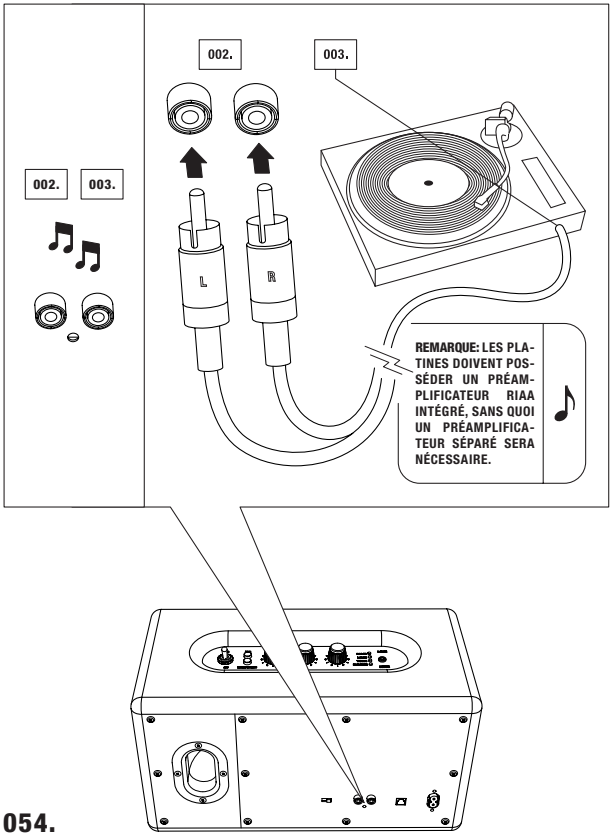
Marshall
AMPLIFICATION

ENTRÉE 2 - PORTS RCA

001. SÉLECTIONNEZ L'ENTRÉE 2 COMME SOURCE EN MAINTENANT LE BOUTON SOURCE/RÉVEIL APPUYÉ JUSQU'À CE QUE LA LED D'ENTRÉE 2 SOIT ÉCLAIRÉE (VOIR PAGE 047.).

002. BRANCHEZ LE CORDON AVEC LES FICHES RCA DANS LES EMPLACEMENTS CORRESPONDANTS (GAUCHE ET DROIT) SUR LE HAUT-PARLEUR.

003. CONNECTEZ LE CODON RCA AU PORT RCA DE VOTRE SOURCE.

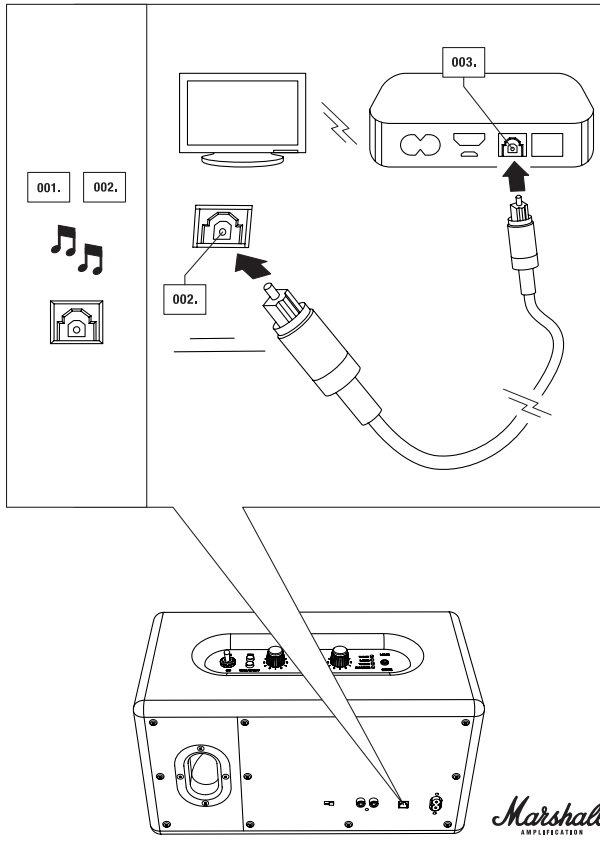


OPTICAL AUDIO

001. SÉLECTIONNEZ OPTIQUE COMME SOURCE EN MAINTENANT LE BOUTON SOURCE/RÉVEIL APPUYÉ JUSQU'À CE QUE LA LED OPTIQUE SOIT ÉCLAIRÉE (VOIR PAGE 047.).

002. CONNECTEZ LES POINTS DU CONNECTEUR DU CÂBLE AUDIO OPTIQUE AU PORT DE SORTIE SITUÉ À L'ARRIÈRE DU HAUT-PARLEUR, NOMMÉ ENTRÉE OPTIQUE.

003. CONNECTEZ LE CÂBLE AUDIO OPTIQUE À L'ENTRÉE AUDIO OPTIQUE DE VOTRE HOME CINÉMA, APPLE TV OU AUTRE RÉCEPTEUR.



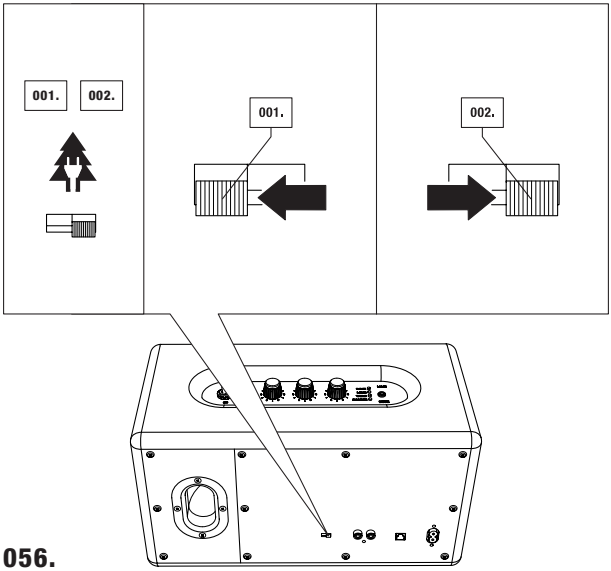
Marshall
AMPLIFICATION

MODES VEILLE

À L'ARRIÈRE DE VOTRE STANMORE, VOUS TROUVEREZ UN INTERRUPTEUR VOUS PERMETTANT DE CHOISIR ENTRE DEUX MODES VEILLE DIFFÉRENTS: ÉCONOMIE D'ÉNERGIE OU STANDARD.

LE RÈGLEMENT DE L'UNION EUROPÉENNE INDIQUE QUE LES APPAREILS ÉLECTRONIQUES NE DOIVENT PAS DÉPASSER UNE CONSOMMATION D'ÉLECTRICITÉ DE 0,5 W EN MODE VEILLE (DIRECTIVE EUROPÉENNE SUR LES PRODUITS LIÉS À L'ÉNERGIE OU ERP). C'EST POURQUOI LE PARAMÈTRE D'USINE PAR DÉFAUT DU STANMORE EST LE MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, CAR CE MODE PERMET D'ÉCONOMISER BEAUCOUP PLUS D'ÉNERGIE QUE LE MODE STANDARD.

COMME SON NOM L'INDIQUE, L'UTILISATION DE CE MODE PERMET D'ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE. QUAND VOUS ARRÊTEZ DE LIRE DE LA MUSIQUE, LE STANMORE PASSE EN ÉTAT DE FAIBLE CONSOMMATION D'ÉNERGIE, 20 MINUTES PLUS TARD. LE MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE PEUT ÊTRE DÉSACTIVÉ SI VOUS SOUHAITEZ QUE LE STANMORE DÉMARRE AUTOMATIQUEMENT ET RESTE VISIBLE DANS VOTRE LISTE D'APPAREILS BLUETOOTH, 20 MINUTES PLUS TARD. POUR DÉSACTIVER LE MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, BASCULEZ SIMPLEMENT L'INTERRUPTEUR EN MODE STANDARD.



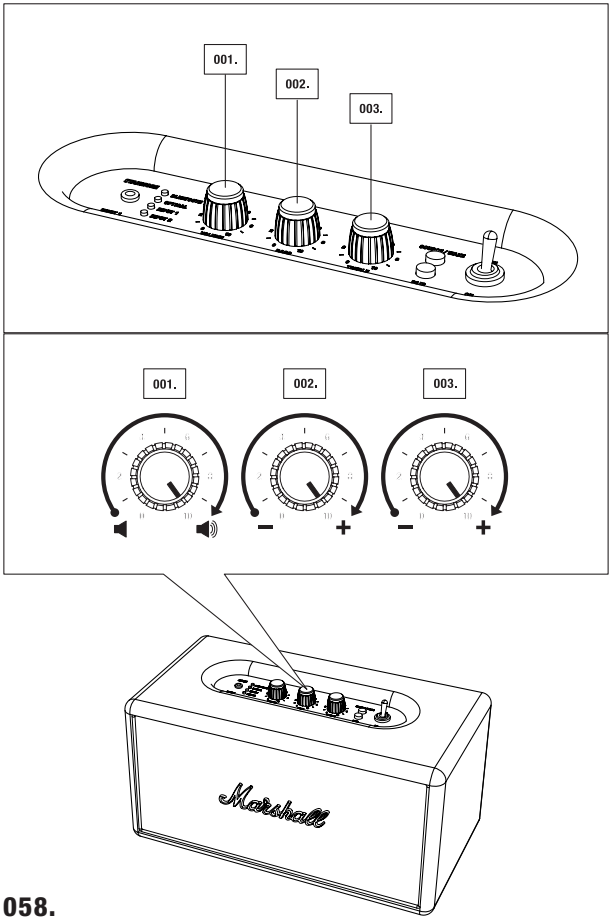
MODES ÉCONOMIE D'ÉNERGIE & STANDARD

001. MODE VEILLE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE: LE STANMORE PASSERA EN MODE VEILLE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE APRÈS UNE PÉRIODE DE 20 MINUTES ÉCOULÉE SANS RECEVOIR DE SIGNAL SONORE. SI VOUS AVEZ CHOISI D'UTILISER LE MODE VEILLE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, LE STANMORE NE SE RÉVEILLERA PAS AUTOMATIQUEMENT LORSQUE VOUS COMMENCEREZ À LIRE DE LA MUSIQUE ET NE S'AFFICHERA PAS COMME APPAREIL DISPONIBLE DANS VOTRE LISTE BLUETOOTH, APRÈS ÊTRE PASSÉ EN ÉTAT DE FAIBLE CONSOMMATION. POUR ACTIVER LE STANMORE ET LIRE DE LA MUSIQUE À PARTIR DE N'IMPORTE QUELLE SOURCE APRÈS QUE L'UNITÉ SOIT PASSÉE EN MODE VEILLE, APPUYEZ UNE FOIS SUR LE BOUTON RÉVEIL. CELA REDONNERA VIE AU STANMORE ET IL SERA PRÊT À REPRENDRE LA LECTURE.

002. MODE VEILLE STANDARD: LE STANMORE PASSERA EN MODE VEILLE STANDARD APRÈS UNE PÉRIODE DE 20 MINUTES ÉCOULÉE SANS RECEVOIR DE SIGNAL SONORE. SI VOUS AVEZ CHOISI D'UTILISER LE MODE VEILLE STANDARD, LE STANMORE SE "RÉVEILLERA" AUTOMATIQUEMENT LORSQUE VOUS COMMENCEREZ À LIRE LA DERNIÈRE SOURCE. PAR EXEMPLE, SI UNE SOURCE CONNECTÉE PAR CÂBLE COMMENCE À SE METTRE EN MARCHE, LE HAUT-PARLEUR SE RÉVEILLE AUTOMATIQUEMENT LORSQUE CETTE SOURCE EST SÉLECTIONNÉE. SI UN APPAREIL BLUETOOTH A ÉTÉ UTILISÉ COMME DERNÈRE SOURCE, LE SIMPLE FAIT DE TOUCHER LE DERNIER APPAREIL BLUETOOTH À AVOIR ÉTÉ UTILISÉ RÉVEILLERA AUTOMATIQUEMENT LE STANMORE. SI VOUS VOULEZ FAIRE MARCHER UN AUTRE APPAREIL BLUETOOTH À LA PLACE DU DERNIER APPAREIL UTILISÉ, APPUYEZ UNE FOIS SUR LE BOUTON RÉVEIL POUR LIRE À NOUVEAU LA MUSIQUE.

RÉGLAGE DU VOLUME/DES BASSES/DES AIGUS

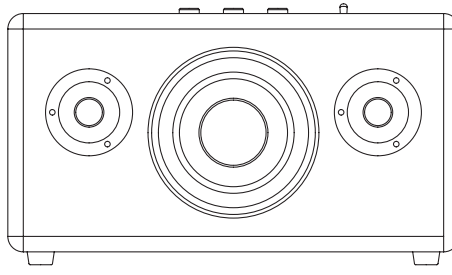
TOURNEZ LE BOUTON POUR RÉGLER:
001. LE VOLUME
002. LES BASSES
003. LES AIGUS



INFORMATIONS TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES AUDIO
- **TENSION D'ENTRÉE SECTEUR:** 100-240V~ /200W
- **TENSION NOMINALE:** 100-240V~
- **MIN/MAX ABSOLUS:** 90-264V~
- **FRÉQUENCE SECTEUR:** 50-60 Hz
- **CONSOMMATION ÉLECTRIQUE DE POINTE MAXI:** 200W

INFORMATIONS TECHNIQUES
- **HAUT-PARLEUR STÉRÉO ACTIF AVEC SYSTÈME BASS-REFLEX**
- **AMPLIFICATEUR NUMÉRIQUE CLASSE D:** 2X20 W+1X40 W
- **TWEETERS DOMES ¾":** 2X
- **WOOFER 5 ¼":** 1X
- **COMMANDES DES BASSES ET DES AIGUS**
- **RÉPONSE DE FRÉQUENCE:** 45- 22.000 HZ +-3 DB
- **FRÉQUENCE DE COUPURE:** 2500 HZ
- **CONNECTIVITÉ:**
  - **BLUETOOTH:** STANDARD V4.0 + EDR aptX® CODEC
  - **ENTRÉE 1 - 3,5 MM:** 1X
  - **ENTRÉE 2 - RCA:** 1X
  - **ENTRÉE OPTIQUE:** 1X
- **DEUX MODES VEILLE:** MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (0,43 W) ET MODE STANDARD (8,7 W)
- **PUISSANCE DE SORTIE MAXI:** 80 W RMS
- **POIDS:** 5.10KG
- **DIMENSIONS:** 350 X 185 X 185 MM



REMARQUE: LA FAÇADE N'EST PAS AMOVIBLE. CETTE ILLUSTRATION VISE UNIQUEMENT À MONTRER LA DISPOSITION INTÉRIEURE DU HAUT-PARLEUR. N'ESSAYEZ PAS DE RETIRER LA FAÇADE, VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER VOTRE HAUT-PARLEUR ACTIF.

Marshall
AMPLIFICATION

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE
LE HAUT-PARLEUR NE S'ALLUME PAS.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché à la prise murale ou à la prise jack à l'arrière du haut-parleur.
LE SON EST FAIBLE OU IL N'Y A PAS DE SON DU TOUT.	Le cordon/câble d'entrée/câble de signal 3,5 mm n'est pas correctement connecté au haut-parleur ou au lecteur de musique.
	Le volume est trop bas sur le haut-parleur.
	Le volume est trop bas sur le lecteur de musique.
LE SON EST DISTORDU.	Le volume est trop haut.
	Le fichier audio original (MP3) est de mauvaise qualité.
	Le volume de lecteur est trop élevé.
	Trop de boost sur les basses ou les aigus.
CRAQUEMENTS/CLIQUÈTEMENTS IMPORTANTS SUR LES PASSAGES/TRANSITIONS PUISSANTS.	Coupure lorsque l'amplificateur n'est plus alimenté.
PERFORMANCES ALÉATOIRES.	Interférence avec une autre source ou un autre appareil électronique.

ACTION

Branchez le cordon d'alimentation n'est pas branché à une prise murale qui fonctionne et branchez la fiche dans la prise jack à l'arrière du haut-parleur.

Débranchez et rebranchez le cordon/câble d'entrée/câble de signal 3,5 mm sur le haut-parleur et le lecteur de musique.

Augmentez le volume sur le haut-parleur.

Augmentez le volume sur le lecteur de musique.

Baissez le volume.

Essayez un autre fichier audio (MP3) ou un autre lecteur.

Baissez le volume de lecture avec le bouton de volume ou réduisez le niveau sonore sur le lecteur de musique.

Baissez la commande de volume sur le panneau de commande et/ou sur le lecteur de musique. Réduisez le boost des basses sur le panneau de commande ou le boost/l'égalisation excessifs des basses sur le lecteur de musique.

Baissez le volume du haut-parleur ou du lecteur de musique. Réduisez le boost sur les basses.

Déplacez le haut-parleur ou arrêtez/déplacez d'autres appareils électroniques.

DÉPANNAGE BLUETOOTH

PROBLÈME	CAUSE
LE BLUETOOTH NE SE CONNECTE PAS.	Le Stanmore est trop loin de votre appareil lors du processus de couplage.
LA CONNEXION BLUETOOTH NE FONCTIONNE PAS AUSSI BIEN QU'ELLE LE DEVRAIT.	Vous devez vous trouver dans une zone de faible réception.
LA QUALITÉ DU SON EST MÉDIOCRE LORS DE LA CONNEXION BLUETOOTH.	Plus la distance entre le Stanmore et l'appareil Bluetooth est importante, moins la qualité du son sera bonne.
LA CONNEXION BLUETOOTH EST ROMPUE OU INTERROMPUE.	La connexion Bluetooth ne fonctionne que lorsqu'elle est près de l'appareil. La connexion est automatiquement rompue si l'appareil Bluetooth est déplacé hors de la zone. La connexion peut même être affectée par des obstacles comme les murs ou les portes.
LE HAUT-PARLEUR STANMORE NE PARVIENT PAS À TROUVER UNE CONNEXION BLUETOOTH.	Le haut-parleur ne peut correctement effectuer de recherche ou se connecter dans les cas suivants: • Si un puissant champ électrique se trouve dans les environs du Stanmore. • Si l'appareil Bluetooth est éteint, indisponible ou ne fonctionne pas comme il le devrait. • Veuillez noter que des objets comme, par exemple, les fours micro-ondes, les adaptateurs réseau sans fil, les tubes fluorescents et les gazinières utilisent la même gamme de fréquence que l'appareil Bluetooth, ce qui peut entraîner des perturbations électriques.

ACTION

Rapprochez le Stanmore de l'appareil Bluetooth lors du processus de couplage.

Déplacez-vous dans une zone de meilleure réception pour améliorer la connectivité Bluetooth.

Rapprochez le Stanmore de l'appareil Bluetooth. Si la distance dépasse la portée sans fil de l'appareil Bluetooth, la connexion sera perdue.

Assurez-vous que le Stanmore se trouve près de l'appareil Bluetooth et n'est pas obstrué par des obstacles tels que les murs ou les portes.

Veuillez vous assurer qu'aucune interférence électrique ne se trouve dans les environs du Stanmore, que votre appareil Bluetooth est allumé et fonctionne correctement.

REMARQUES:

- **UN APPAREIL BLUETOOTH PEUT PROVOQUER DES DÉFAUTS TECHNIQUES OU RELIÉS AU SON, EN FONCTION DE L'UTILISATION, DANS LES CAS SUIVANTS :**
  - **LORSQU'UNE PARTIE DU CORPS EST EN CONTACT AVEC LE SYSTÈME DE TRANSMISSION/RÉCEPTION DE L'APPAREIL BLUETOOTH OU DU HAUT-PARLEUR STANMORE.**
  - **VARIATIONS ÉLECTRIQUES DUES À DES OBSTACLES COMME LES MURS, LES ANGLES, ETC.**
  - **EXPOSITION À DES PERTURBATIONS ÉLECTRIQUES PROVENANT D'APPAREILS DE MÊME BANDE DE FRÉQUENCE, COMME PAR EXEMPLE LES ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX, LES FOURS MICRO-ONDES ET LES RÉSEAUX SANS FIL.**
- **CET APPAREIL SANS FIL PEUT ENTRAÎNER DES PERTURBATIONS ÉLECTRIQUES AU COURS DE SON UTILISATION.**
- **VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAISIR LE CODE PIN (MOT DE PASSE) LORSQUE VOUS CONNECTEZ L'APPAREIL BLUETOOTH AU HAUT-PARLEUR STANMORE. SI LA FENÊTRE DE SAISIE DU CODE PIN S'AFFICHE, VOUS DEVEZ SAISIR <0000>.**
- **VOUS NE POUVEZ PAS CONNECTER UN APPAREIL BLUETOOTH QUI NE PREND EN CHARGE QUE LA FONCTION ZONE MAINS-LIBRES.**

064.

WARRANTY INFORMATION

INDEX

194. ENGLISH
195. CZECH - CESKY
196. FRENCH - FRANÇAIS
197. JAPANESE - 日本語
198. GERMAN - DEUTSCH
199. SPANISH - ESPAÑOL
200. PORTUGUESE - PORTUGUÊS
201. ITALIAN - ITALIANO
202. SWEDISH - SVENSKA
203. DANISH - DANSK
204. DUTCH - NEDERLANDS
205. POLISH - POLSKI

FRANÇAIS
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Veuillez noter que Zound Industries International AB (ci-après « Zound Industries ») n'accepte AUCUN produit expédié à son adresse. Veuillez vous repor-ter à notre site Internet pour savoir comment effectuer une demande de garantie.

Chaque produit vendu par Zound Industries est conçu pour répondre à vos attentes et même les dépasser. Zound Industries se consacre à vous fournir d'excellents produits tirant parti des meilleures technologies d'aujourd'hui. Cependant, les produits électroniques peuvent rencontrer des difficultés techniques suite à un défaut de fabrication. C'est pourquoi Zound Industries offre un (1) an de garantie limitée sur chaque produit vendu.

Zound Industries garantit par la présente que, dans des conditions d'utilisation normales, ce produit sera exempt de défauts matériels ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat ou de réception du produit (la date la plus récente faisant foi) auprès d'un détaillant Zound Industries.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux défauts résultant d'un accident, d'un abus d'utilisation, d'un usage non approprié, d'une réparation non autorisée, d'une modification, d'un démontage, d'une utilisation ou d'une maintenance incorrectes, ou d'un usage divergeant des instructions liées au produit.

Sauf la garantie limitée ci-dessus, Zound Industries décline et exclut expressément toute garantie explicite ou implicite, y compris mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité et d'adéquation à un usage particulier en lien avec l'utilisation ou la performance du produit.

ZOUND INDUSTRIES DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU SUBSÉQUENTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, QUELLES QUE SOIENT LES BASES JURIDIQUES SUR LESQUELLES LA PLAINTE SE FONDE.

La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous disposiez également d'autres droits variables au titre de la législation locale, qui ne sont pas affectés par la présente garantie limitée. La présente garantie s'applique à vous uniquement et ne peut être ni transférée ni cédée. Si l'une des dispositions de la présente garantie limitée s'avère illégale, nulle ou inapplicable, cette disposition est réputée dissociable et n'affecte pas les autres dispositions. En cas de conflit entre la version anglaise et les autres versions de la présente garantie limitée, la version anglaise fait foi.

La présente garantie limitée remplace toute autre garantie associée ou incluse à ce produit.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er janvier 2006.

Si vous pensez que votre produit est défectueux ou qu'il a besoin d'un entretien ou d'une réparation pendant la période de garantie, veuillez vous reporter aux instructions sur www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Pour toute question, veuillez contacter support@marshallheadphones.com

Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine